

ПЕРЕД ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕЙ

Сегодня вечером на сцене Московского музыкального театра имени Н. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко спектаклем «Банк бан» открываются гастроли нашего театра в Москве.

Весь коллектив Государственного оркестра Трудового Красного Знамени Венгерского оперного театра с большой тщательностью готовился к этой поездке. Судя по первым, исключительно теплым встречам с москвичами, они, как нам кажется, также рады нашему приезду. Своими спектаклями мы постараемся не обмануть их ожиданий.

Из всего обширного репертуара театра, насчитывающего свыше 80 названий, мы привезли в Москву пять спектаклей. Нам хотелось, чтобы каждый из них представлял различные стороны деятельности театра, хотя то, что мы покажем в Москве, не исчерпывает, разумеется, всех направлений работы, всех творческих тенденций Будапештской оперы сегодняшнего дня.

Наиболее широко мы покажем в Москве свою национальную классику: из пяти привезенных спектаклей три произведения принадлежат перу венгерских композиторов. Первое из них, которым мы открываем гастроль, — опера «Банк бан» основоположника венгерской национальной оперной драматургии Ференца Эркеля. Это — монументально-героическое произведение, повествующее о борьбе венгерского народа за свою независимость, о судьбе военачальника Банка бана, обретающего силу, мужество, мудрость руководителя только тогда, когда он связывает свои интересы с интересами народа.

Написанная по драме И. Катона непосредственно после венгерской революции 1848 года, опера Ф. Эркеля не только сыграла выдающуюся роль в развитии венгерской национальной культуры, но имела и широкое общественное значение, как произведение глубоко патристическое, проникнутое огромным уважением к народу, заинтересованностью его историческими судьбами. Именно в таком духе и осуществлена постановка

В Москве начинаются гастроль Венгерского оперного театра

спектакля на нашей сцене покойным выдающимся режиссером и художником Густавом Олахом и режиссером Дьердем Штефани. Дирижировать спектаклем будут В. Комор и А. Короди. Исполнение основных партий оперы, написанных композитором с великолепным мастерством и блеском, имеет в Венгрии свои большие традиции. Наши современные певцы, которых услышат москвичи, вносят много нового в эти традиции, находят свое решение образов, созданных классиком венгерской оперы.

Полуточно выскажу наше искреннее удивление тем, что вскоре «Банк бан» увидит свет на сцене крупнейшего советского музыкального театра — Большого театра Союза ССР.

Мы также покажем москвичам произведения венгерских классиков XX века — оперу Белы Бартока «Замок герцога Синля Ворода» и две оперы Золтана Кодаи: «Хари Янош» и «Секейская прядильня». Эти замечательные композиторы нашего времени, которых долгие годы связывала дружба и совместная работа, имеют огромные заслуги не только как создатели ряда выдающихся творений, но и как неутомимые собиратели и исследователи венгерской народной музыки. Народная песня, образы народной поэзии нашли свое широкое отражение в их творчестве, во многих их произведениях, любимых не только нашим народом, но и известными во всем мире. На чудесных темах венгерских песен или в их духе полностью построены, например, музыка комической оперы «Хари Янош» — самобытного произведения, полного юмора, истинно народного оптимизма. Дирижировать оперой «Хари Янош» будет автор этих строк и Андриан Короди. Постановка Густава Олаха. «Се-

кейскую прядильню» поставил главный режиссер театра Кальман Надажди.

Из опер зарубежных композиторов в дни гастроль пойдут «Дон Карлос» Дж. Верди и «Сказки Гофмана» Ж. Оффенбаха.

В своей деятельности мы стремимся овладевать различными музыкальными стилями, бережно относиться к оперным культурам других народов. В данных традициях Будапештской оперы — постоянный интерес не только к своей национальной классике, но и к многообразию всех национальных направлений мировой оперной культуры. С равным увлечением выдающиеся венгерские дирижеры, певцы и музыканты всегда работали над созданием спектаклей и образов по произведениям австрийских, немецких, итальянских, французских мастеров. Особо хочу сказать о русской опере, традиции исполнения которой очень прочно закрепились еще в первые десятилетия этого века. Первая постановка «Хованщины», осуществленная в Венгрии несколько десятилетий тому назад Добро-

вейном, явилась выдающимся событием в культурной жизни страны.

Сделать репертуар широким, многообразным, воспитать в оркестре и певцах любовь к самым различным музыкальным стилям, их глубокое понимание — такова наша задача и сегодня.

В этой связи я разрешу себе рассказать о нашей повседневной работе дома, в Венгрии, о текущем репертуаре.

В числе спектаклей, которые мы показываем на основной сцене и в филиале — на сцене театра имени Ф. Эркеля, оперы и балеты русских композиторов: «Борис Годунов», «Хованщина», «Евгений Онегин», «Князь Игорь», «Щелкунчик», «Лебединое озеро» и «Бахчисарайский фонтан». Пятью основными своими операми представлен Моцарт. Это «Свадьба Фигаро», «Дон Жуан», «Похищение из серали», «Волшебная флейта», «Так поступают все». Широкий и нагнеровский репертуар, включающий оперы «Летучий голландец», «Тангейзер», «Лоэнгрин», «Валькирия», «Мейстерзингеры». Из опер Верди идут «Травата», «Трубадур», «Риголетто», «Бал-маскарад», «Симон Боканegra», «Дон Карлос», «Аида», «Отелло»,

«Фальстаф». Не сходят с нашей сцены бессмертные «Фиделио» Бетховена и, конечно, «Кармен» Бизе. По мнению музыкальной общественности и отзывам прессы, большим событием прошлого сезона оказалась постановка «Орфея» Глюка. У нас идут почти все оперы Пуччини, «Кавалер роз» Рих. Штрауса, «Лючия Ламермур» Доницетти и многое другое. Недавно мы осуществили постановку оперы современного английского композитора Б. Бриттена «Питер Граймс», вызвавшую также большой интерес общественности.

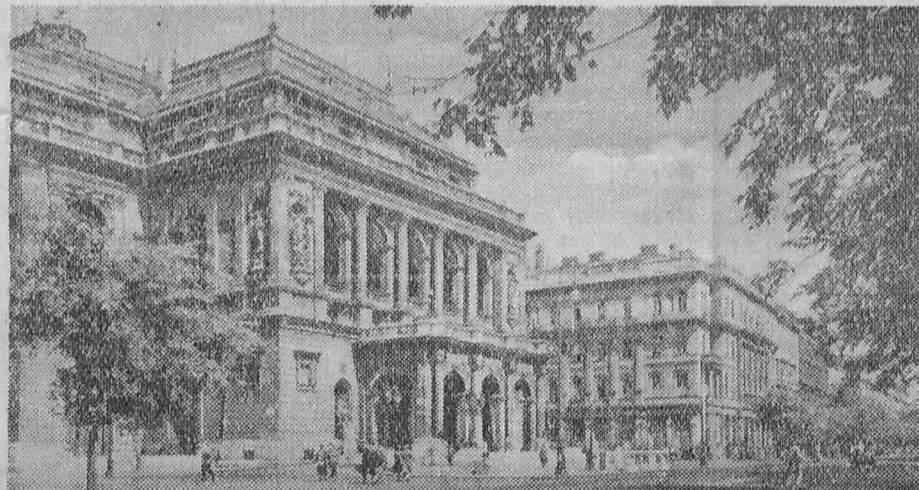
На двух своих сценах мы показываем, как правило, ежегодно восемь новых спектаклей, что дает возможность постоянно и непрерывно обновлять репертуар. И, конечно, мы стремимся к тому, чтобы среди наших постановок не было «проходных», незначительных, чтобы каждый наш спектакль доставлял истинное удовольствие слушателям, а для каждого артиста и всего коллектива был новой ступенькой к профессиональному совершенствованию.

Такие задачи мы ставим и в работе над премьерами ближайшего будущего. Среди этих работ в новом предстоящем театральном сезоне — «Тристан и Изольда» Вагнера, «Турандот» Пуччини, «Саломея» Рих. Штрауса, опера современного венгерского композитора Миклоша Хайду «Капар Ката», опера словацкого композитора Сухона «Крутилья». В числе новых балетных спектаклей — замечательное произведение Сергея Прокофьева «Ромео и Джульетта» и балет «Лу-даш Мати» Ференца Сабо, замечательная музыка которого частично уже известна советским слушателям по исполнению сюиты того же названия.

В заключение мне бы хотелось передать всем советским людям горячий привет от коллектива Будапештской оперы и выразить надежду, что наш приезд в Москву послужит делу еще большего братского сближения между народами двух наших стран.

Янош ФЕРЕНЧИК.

Лауреат премии имени Кошута, народный артист ВНР, главный дирижер Государственного Венгерского оперного театра.



Здание Государственной оперы в Будапеште.

ПРАДА
Г. Москва
1958